



Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GENERALDIREKTORS**

A

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
DIRETTORE GENERALE**

Nr. **2023-A-000410**

vom/del **21.03.2023**

Der GENERALDIREKTOR

Il DIRETTORE GENERALE

Zerzer Florian

unterstützt vom DER SANITÄTSDIREKTOR

coadiuvato dal IL DIRETTORE SANITARIO

Widmann Josef

vom VERWALTUNGSDIREKTOR

dal DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Wegher Enrico

und von der PFLEGEDIREKTORIN

e dalla DIRETTRICE TECNICO
ASSISTENZIALE

Siller Marianne

fasst folgenden BESCHLUSS
mit BETREFF:

adotta la seguente DELIBERAZIONE
con OGGETTO:

**Zuschlag des Verfahrens aufgeteilt auf 5
Einsatzbereiche, für die Beauftragung der
Notfallrettung und dringende Krankentransporte
(einschließlich "qualifizierter" Transporte) an
ehrenamtliche Organisationen gemäß Artikel 57 des
GvD Nr. 117/2017 in geltender Fassung**

**Aggiudicazione della procedura a 5 settori
d'intervento per l'affidamento dei servizi di trasporto
sanitario di emergenza e urgenza (incluso il
trasporto 'qualificato') ad organizzazioni di
volontariato ai sensi dell'art. 57 d.lgs. n. 117/2017 e
ss. mm.**

Ausgearbeitet von: TKJ Trevisan Katja

Redatta da: TKJ Trevisan Katja

Der Verantwortliche des Verfahrens: Kofler Christian

Il responsabile del procedimento: Kofler Christian

BESCHLUSS mit BETREFF:**B****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

Zuschlag des Verfahrens aufgeteilt auf 5 Einsatzbereiche, für die Beauftragung der Notfallrettung und dringende Krankentransporte (einschließlich "qualifizierter" Transporte) an ehrenamtliche Organisationen gemäß Artikel 57 des GvD Nr. 117/2017 in geltender Fassung

Aggiudicazione della procedura a 5 settori d'intervento per l'affidamento dei servizi di trasporto sanitario di emergenza e urgenza (incluso il trasporto 'qualificato') ad organizzazioni di volontariato ai sensi dell'art. 57 d.lgs. n. 117/2017 e ss. mm.

Ausgearbeitet von: TKJ Trevisan Katja

Redatta da: TKJ Trevisan Katja

Der Verantwortliche des Verfahrens: Kofler Christian

Il responsabile del procedimento: Kofler Christian

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.

I responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13, comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 i.f.v.

VORBEREITET VON: PREDISPOSTO DA:	960	28.Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung 28.Ripartizione Prestazioni Sanitarie ed Assistenza Territoriale
-------------------------------------	------------	---

ZUGUNSTEN VON: A FAVORE DI:

CODE BETREFF: CODICE OGGETTO:

KONTO: CONTO:

ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE: NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI:	6	SEITEN: PAGINE:	5
---	----------	--------------------	----------

BESCHLUSS mit BETREFF:**C****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

Zuschlag des Verfahrens aufgeteilt auf 5 Einsatzbereiche, für die Beauftragung der Notfallrettung und dringende Krankentransporte (einschließlich "qualifizierter" Transporte) an ehrenamtliche Organisationen gemäß Artikel 57 des GvD Nr. 117/2017 in geltender Fassung

Aggiudicazione della procedura a 5 settori d'intervento per l'affidamento dei servizi di trasporto sanitario di emergenza e urgenza (incluso il trasporto 'qualificato') ad organizzazioni di volontariato ai sensi dell'art. 57 d.lgs. n. 117/2017 e ss. mm.

Ausgearbeitet von: TKJ Trevisan Katja

Redatta da: TKJ Trevisan Katja

DER VERWALTUNGSDIREKTOR / IL DIRETTORE
AMMINISTRATIVO

Wegher Enrico

DIE PFLEGEDIREKTORIN / LA DIRETTRICE TECNICO
ASSISTENZIALE

Siller Marianne

DER DER SANITÄTSDIREKTOR / IL IL DIRETTORE
SANITARIO

Widmann Josef

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE

Zerzer Florian

VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des
Südtiroler Sanitätsbetriebes am

22.03.2023

angeschlagen worden und wird für zehn
aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

Bozen, den 22.03.2023

VERWALTUNGSDIREKTOR

Wegher Enrico

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi.

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

VERWALTUNGSDIREKTOR

Wegher Enrico

Für die Richtigkeit der Abschrift für die
Autonome Provinz Bozen
und für den internen Gebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale, per la
Provincia Autonoma di Bolzano
e per uso interno.

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Für die Richtigkeit der Abschrift,
für den Amtsgebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale,
per uso amministrativo.

Bolzano

Betreff: Zuschlag des Verfahrens aufgeteilt auf 5 Einsatzbereiche, für die Beauftragung der Notfallrettung und dringende Krankentransporte (einschließlich "qualifizierter" Transporte) an ehrenamtliche Organisationen gemäß Artikel 57 des GvD Nr. 117/2017 in geltender Fassung.

Der Generaldirektor, unterstützt vom Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben:

festgestellt, dass mit Beschluss des Generaldirektors Nr. 995 vom 30.09.2022, das Verfahren gemäß Artikel 57 des Gesetzesdekretes Nr. 117/2017 in geltender Fassung zur Ausarbeitung der Verfahrensdokumente, für die Beauftragung an ehrenamtliche Organisationen im Besitz geeigneter technisch - qualifizierter Voraussetzungen, in die Wege geleitet worden ist;

festgestellt, dass mit Beschluss des Generaldirektors Nr. 1458 vom 22.12.2022 die Veröffentlichung des Verfahrens für die Beauftragung der Notfallrettung und dringende Krankentransporte (einschließlich "qualifizierter" Transporte) an ehrenamtliche Organisationen gemäß Artikel 57 des GvD Nr. 117/2017 in geltender Fassung eingeleitet worden ist;

nach Einsichtnahme in das Protokoll vom 27.02.2023 bezüglich der ersten Sitzung für die Prüfung der administrativen Unterlagen, aus dem hervorgeht, dass folgende EO zum Verfahren zugelassen worden sind:

Einsatzbereich/settore d'intervento	CIG	EO / ODV
1A 1	96235726D7	Weißes Kreuz – Croce Bianca
1A 2	9623788916	Rotes Kreuz – Croce Rossa
1B	96242874E1	Weißes Kreuz – Croce Bianca
2A	96243221C4	Heli
2B	962434009F	Aiut Alpin Dolomites

nach Einsichtnahme in das Protokoll vom 02.03.2023 bezüglich der Sitzung für die Prüfung der technischen Unterlagen und der jährlichen Kostenvoranschläge, aus dem hervorgeht, dass die Bewertungsgruppe zu folgendem Ergebnis gekommen ist:

Einsatzbereich/settore d'intervento	EO/ODV	Punktezah/punteggio massimo
1A 1	Weißes Kreuz – Croce Bianca	96/100
1A 2	Rotes Kreuz – Croce Rossa	88/100
1B	Weißes Kreuz – Croce Bianca	98/100
2A	Heli	78/100
2B	Aiut Alpin Dolomites	78/100

festgestellt, dass somit sämtliche EO geeignet sind, die Dienstleistung gemäß Gesetzesdekret 117/2017 in geltender Fassung durchzuführen;

Oggetto: Aggiudicazione della procedura a 5 settori d'intervento per l'affidamento dei servizi di trasporto sanitario di emergenza e urgenza (incluso il trasporto "qualificato") ad organizzazioni di volontariato ai sensi dell'art. 57 d.lgs. n. 117/2017 e ss. mm.

Il Direttore Generale, coadiuvato dal Direttore Sanitario, dal Direttore amministrativo e dalla Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta dal frontespizio:

preso atto della delibera del Direttore Generale n. 995 del 30.09.2022, con la quale è stato dato avvio al procedimento, finalizzato all'elaborazione degli atti della procedura, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 57 del d.lgs. n. 117/2017 e ss. mm., riservata alle ODV in possesso di adeguate capacità tecnico-professionali;

premesse che con deliberazione del Direttore Generale del 22.12.2022, n. 1458, è stata indetta la pubblicazione della procedura per l'affidamento dei servizi di trasporto sanitario di emergenza e urgenza (incluso il trasporto "qualificato") ad organizzazioni di volontariato ai sensi dell'art. 57 d.lgs. n. 117/2017 e ss. mm.;

visto il verbale di data 27.02.2023 della prima seduta per il controllo dei documenti amministrativi presentati, dal quale si deduce che sono state ammesse alla procedura le seguenti ODV:

visto il verbale di data 02.03.2023 della seduta per la verifica dei documenti tecnici presentati e dei rimborsi costi annui, dal quale si deduce che il gruppo di valutazione è arrivato alla seguente valutazione:

preso atto che tutte le ODV sono idonee per l'espletamento del servizio ai sensi del decreto legislativo 117/2017;

festgestellt, dass aus obgenannten Gründen die Vergabe entsprechend vorgenommen werden kann;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des Sanitätsdirektors, des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter;

B E S C H L I E S S T

1. die Protokolle des einzigen Verantwortlichen des Verfahrens vom 27.02.2023 und 09.03.2023 und der Bewertungsgruppe vom 02.03.2023 zur Kenntnis zu nehmen und festzuhalten, dass vorgenannte Unterlagen zur Einsicht in der Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung aufliegen;
2. den Zuschlag für die siebenjährige Vereinbarung der Notfallrettung und dringende Krankentransporte (einschließlich "qualifizierter" Transporte), vorbehaltlich jeglicher Überprüfung über den Besitz der allgemeinen Voraussetzungen im Zusammenhang mit der Auftragsausführung, laut folgender Tabelle zu vergeben:

Einsatzbereich/settore d'intervento	EO/ODV
1A 1	Weißes Kreuz – Croce Bianca
1A 2	Rotes Kreuz – Croce Rossa
1B	Weißes Kreuz – Croce Bianca
2A	Heli
2B	Aiut Alpin Dolomites

3. festzuhalten, dass die jährlichen Kostenvoranschläge von Seiten der EO einen Kostenvoranschlag darstellen, die Ausgabenhöchstgrenzen von Seiten der Verwaltung definiert und diese dementsprechend mit getrennter Maßnahme festgelegt werden und gemäß GvD 117/2017 die entsprechenden Ausgaben nach Vorlage der entsprechenden belegten Ausgaben rückvergütet werden;
4. die entsprechenden Vereinbarungen mit den EO mit getrennten Maßnahmen zu beschließen und die Vereinbarungstexte zu genehmigen;
5. festzuhalten, dass vorliegende Maßnahme keine direkten Ausgaben mit sich bringt.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Der Beschluss wurde von Dr. Christian Kofler ausgearbeitet und Barbara Schvienbacher geschrieben.

preso atto che per i motivi sopraesposti si può procedere all'affidamento;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore sanitario, del Direttore amministrativo e della Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente dei loro sostituti;

D E L I B E R A

1. di prendere atto dei protocolli del responsabile unico del procedimento di data 27.02.2023 e 09.03.2023 e del gruppo di valutazione del 02.03.2023 e di prendere atto che i predetti documenti sono disponibili per la consultazione presso la Ripartizione prestazioni sanitarie ed assistenza territoriale;
2. di affidare la convenzione con riserva di ogni verifica di legge in ordine al possesso dei requisiti generali per l'esecuzione dell'affidamento dei servizi di trasporto sanitario di emergenza e urgenza (incluso il trasporto "qualificato") come da tabella che segue:

3. di prendere atto che i preventivi di spesa annui delle ODV costituiscono un preventivo di spesa, i tetti massimi di spesa vengono definiti dall'amministrazione e vengono fissati di conseguenza con un provvedimento separato e che pertanto le relative spese, ai sensi del d.lgs. 117/2017 sono dovute a seguito dei documenti giustificativi delle spese eseguite;
4. di approvare le convenzioni con le ODV con provvedimenti separati con i relativi testi delle convenzioni;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta spese dirette.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Delibera elaborata dal dott. Christian Kofler e scritta da Barbara Schvienbacher.